



Mesur Plant a Theuluoedd (Cymru) 2010

2010 mccc 1

RHAN 1

TLODI PLANT, CYFLEOEDD CHWARAE A CHYMRYD RHAN

PENNOD 1

DILEU TLODI PLANT

Strategaethau

2 Strategaethau i gyfrannu at ddileu tloidi plant

- (1) Rhaid i awdurdod Cymreig lunio a chyhoeddi strategaeth i gyfrannu at ddileu tloidi plant yng Nghymru sy'n gosod pob un o'r canlynol—
 - (a) amcanion a ddewiswyd gan yr awdurdod (yn ddarostyngedig i is-adrannau (3) a (4))—
 - (i) sy'n ymwneud ag unrhyw un neu unrhyw rai o'r nodau eang i gyfrannu at ddileu tloidi plant, a
 - (ii) y gellir eu dilyn wrth iddo arfer ei swyddogaethau;
 - (b) unrhyw amcanion a bennir mewn perthynas â'r awdurdod mewn rheoliadau a wneir o dan is-adran (5);
 - (c) camau sydd i'w cyflawni a swyddogaethau sydd i'w harfer gan yr awdurdod at ddibenion cyflawni'r amcanion o dan baragraff (a) ac, os pennir unrhyw amcanion mewn perthynas â'r awdurdod mewn rheoliadau o dan is-adran (5), o dan baragraff (b).
- (2) Rhaid i awdurdod Cymreig gymryd pob cam rhesymol i gyflawni'r camau ac arfer y swyddogaethau y cyfeirir atynt yn is-adran (1)(c) yn unol â'i strategaeth.
- (3) Rhaid i Weinidogion Cymru ac awdurdod lleol ddewis ystod o amcanion o dan is-adran (1)(a) sy'n ymwneud â'r holl nodau eang i ddileu tloidi plant.

Newidiadau i ddeddfwriaeth: Ar hyn o bryd nid oes unrhyw effeithiau heb eu gweithredu yn hysbys ar gyfer y Mesur Plant a Theuluoedd (Cymru) 2010, Croes Bennawd: Strategaethau. (See end of Document for details)

- (4) Rhaid i Weinidogion Cymru hefyd ddewis amcanion o dan is-adran (1)(a)—
 - (a) sy'n ymwneud â'u pwerau i ddarparu cyllid i unrhyw berson, a
 - (b) sy'n hybu'r nodau eang i ddileu tlodi plant.
- (5) Caiff Gweinidogion Cymru bennu amcanion ar gyfer awdurdod Cymreig mewn rheoliadau—
 - (a) os yw'r amcanion yn ymwneud ag un o'r nodau eang neu fwy ohonynt ar gyfer cyfrannu at ddileu tlodi plant, a
 - (b) os caniateir i awdurdod Cymreig ddilyn yr amcanion wrth iddo arfer ei swyddogaethau.
- (6) Caiff rheoliadau o dan is-adran (5) hefyd ddarparu nad yw is-adran (1)(a) a pharagraff (c) o'r is-adran honno (fel y mae'n ymwneud ag is-adran (a)) yn gymwys i awdurdod Cymreig i'r graddau a bennir yn y rheoliadau.
- (7) At ddibenion yr adran hon, mae cyfeiriad at gam sydd i'w gyflawni neu at swyddogaeth sydd i'w harfer gan awdurdod Cymreig yn gyfeiriad at gam neu swyddogaeth sydd o fewn pwerau awdurdod Cymreig.
- (8) O ran darparu ynghylch llunio a chyhoeddi strategaethau, gweler adrannau 3 i 5 o'r Mesur hwn ^{F1}....

Diwygiadau Testunol

- F1** Geiriau yn a. 2(8) wedi eu diddymu (1.4.2016) gan [Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol \(Cymru\) 2015 \(anaw 2\)](#), a. 56(2), [Atod. 4 para. 25](#); O.S. 2016/86, [ergl. 3](#)

Gwybodaeth Cychwyn

- I1** A. 2 mewn grym ar 10.4.2010 at ddibenion penodedig, gweler [a. 75\(1\)](#)
- I2** A. 2 mewn grym ar 10.1.2011 at ddibenion penodedig gan [O.S. 2010/2994](#), [ergl. 2\(a\)](#)

3 Strategaethau a lunnir gan Weinidogion Cymru

- (1) O ran Gweinidogion Cymru—
 - (a) rhaid iddynt gyhoeddi eu strategaeth gyntaf o dan y Rhan hon yn 2010,
 - (b) rhaid iddynt gadw golwg ar eu strategaeth yn gyson, ac
 - (c) cânt o bryd i'w gilydd ail-lunio neu adolygu eu strategaeth.
- (2) Cyn llunio, ail-lunio neu adolygu eu strategaeth, rhaid i Weinidogion Cymru ymgynghori â'r canlynol—
 - (a) yr Ysgrifennydd Gwladol, a
 - (b) y personau eraill hynny y maent o'r farn eu bod yn briodol.
- (3) Nid yw darpariaethau is-adran (2)(a) i'w dehongli fel pe baent yn rhoi pŵer i'r Ysgrifennydd Gwladol neu'n gosod dyletswydd arno.
- (4) Rhaid i Weinidogion Cymru gyhoeddi strategaeth pan fyddant yn ei llunio a phryd bynnag y byddant yn ei hail-lunio; ac os byddant yn adolygu'r strategaeth heb ei hail-lunio, rhaid iddynt gyhoeddi naill ai'r diwygiadau neu'r strategaeth fel y'i diwygiwyd (fel y maent yn barnu sy'n briodol).

Newidiadau i ddeddfwriaeth: Ar hyn o bryd nid oes unrhyw effeithiau heb eu gweithredu yn hysbys ar gyfer y Mesur Plant a Theuluoedd (Cymru) 2010, Croes Bennawd: Strategaethau. (See end of Document for details)

- (5) Os bydd Gweinidogion Cymru'n cyhoeddi strategaeth neu ddiwygiadau o dan is-adran (4) rhaid iddynt osod copi o'r strategaeth neu'r diwygiadau gerbron Cynulliad Cenedlaethol Cymru.
- (6) Rhaid i Weinidogion Cymru yn 2013, ac ym mhob trydedd blwyddyn ar ôl 2013—
- (a) cyhoeddi adroddiad sy'n cynnwys asesiad—
- (i) i ba raddau y cyflawnwyd yr amcanion sydd yn eu strategaeth i gyfrannu at ddileu tlodi plant, a
- (ii) os na chyflawnwyd un o'r amcanion, i ba raddau y gwnaed cynnydd tuag at gyflawni'r amcan;
- (b) gosod copi o'r adroddiad gerbron Cynulliad Cenedlaethol Cymru.

Gwybodaeth Cychwyn

I3 A. 3 mewn grym ar 10.4.2010, gweler [a. 75\(1\)](#)

4 Strategaethau a lunnir gan awdurdodau lleol ^{F2} ...

(1) Bydd dyletswydd awdurdod lleol i gyhoeddi strategaeth o dan adran 2(1) wedi ei chyflawni pan [^{F3}gaiff cynllun llesiant lleol ei gyhoeddi o dan adran 39 [^{F4}, 44(5) neu 47(6) neu (11)] o [Ddeddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol \(Cymru\) 2015 \(dccc 2\)](#) gan y bwrdd gwasanaethau cyhoeddus y mae'r awdurdod yn aelod ohono, ond dim ond os yw strategaeth yr awdurdod yn yn rhan gyfannol o'r cynllun hwnnw] .

^{F5}(2)

^{F5}(3)

(4) Yn adran 66 (rheoliadau a gorchmynion), ar ôl is-adran (6) mewnosoder—

“(7) Any statutory instrument containing regulations made under section 26 by the Welsh Ministers is subject to annulment in pursuance of a resolution of the National Assembly for Wales.

(8) Paragraphs 33 to 35 of Schedule 11 to the Government of Wales Act 2006 make provision about the National Assembly for Wales procedures that apply to any statutory instrument containing regulations or an order made in exercise of functions conferred upon the National Assembly for Wales by this Act that have been transferred to the Welsh Ministers by virtue of paragraph 30 of that Schedule.”.

Diwygiadau Testunol

F2 Geiriau yn a. 4 heading wedi eu hepgor (5.5.2010) yn rhinwedd [Gorchymyn Awdurdodau Addysg Lleol ac Awdurdodau Gwasanaethau Plant \(Integreiddio Swyddogaethau\) \(Cymru\) 2010 \(O.S. 2010/1148\)](#), erglau. 1, **6(2)**

F3 Geiriau yn a. 4(1) wedi eu hamnewid (1.4.2016) gan [Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol \(Cymru\) 2015 \(anaw 2\)](#), a. 56(2), **Atod. 4 para. 26(a)**; O.S. 2016/86, ergl. 3

F4 Geiriau yn a. 4(1) wedi eu hamnewid (20.3.2021) gan [Deddf Llywodraeth Leol ac Etholiadau \(Cymru\) 2021 \(asc 1\)](#), a. 175(3)(q), **Atod. 14 para. 6(2)**

F5 A. 4(2)(3) wedi ei diddymu (1.4.2016) gan [Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol \(Cymru\) 2015 \(anaw 2\)](#), a. 56(2), **Atod. 4 para. 26(b)**; O.S. 2016/86, ergl. 3

Newidiadau i ddeddfwriaeth: Ar hyn o bryd nid oes unrhyw effeithiau heb eu gweithredu yn hysbys ar gyfer y Mesur Plant a Theuluoedd (Cymru) 2010, Croes Bennawd: Strategaethau. (See end of Document for details)

Gwybodaeth Cychwyn

- I4** A. 4 ddim mewn grym ar Gymeradwyaeth Frenhinol, gweler **a. 75(3)**
I5 A. 4 mewn grym ar 10.1.2011 gan O.S. 2010/2994, **ergl. 2(b)** (ynghyd ag **ergl. 3**)

5 Strategaethau a lunnir gan awdurdodau Cymreig eraill

- (1) Yn yr adran hon nid yw cyfeiriad at “awdurdod Cymreig” yn cynnwys—
- Gweinidogion Cymru;
 - awdurdod lleol.
- (2) Mae is-adran (3) yn gymwys i strategaeth awdurdod Cymreig o dan adran 2.
- (3) Caiff rheoliadau ddarparu ar gyfer—
- y cyfnod y mae'r strategaeth i ymwneud ag ef;
 - pryd a sut y mae'n rhaid cyhoeddi strategaeth;
 - cadw golwg gyson ar strategaeth;
 - ymgyngori cyn cyhoeddi strategaeth.

^{F6}(4)

- (5) Bydd dyletswydd awdurdod Cymreig o dan adran 2(1) i gyhoeddi strategaeth wedi ei chyflawni os yw'r strategaeth yn rhan annatod o [^{F7}gynllun llesiant lleol a gyhoeddir o dan adran 39 [^{F8}, 44(5) neu 47(6) neu (11)] o **Ddeddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015 (dccc 2)** gan bob bwrdd gwasanaethau cyhoeddus ar gyfer ardal awdurdod lleol y mae'r awdurdod Cymreig yn arfer swyddogaethau ynddi.]

Diwygiadau Testunol

- F6** A. 5(4) wedi ei diddymu (1.4.2016) gan **Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015 (anaw 2)**, a. 56(2), **Atod. 4 para. 27(a)**; O.S. 2016/86, **ergl. 3**
F7 Geiriau yn a. 5(5) wedi eu hamnewid (1.4.2016) gan **Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015 (anaw 2)**, a. 56(2), **Atod. 4 para. 27(b)**; O.S. 2016/86, **ergl. 3**
F8 Geiriau yn a. 5(5) wedi eu hamnewid (20.3.2021) gan **Deddf Llywodraeth Leol ac Etholiadau (Cymru) 2021 (asc 1)**, a. 175(3)(q), **Atod. 14 para. 6(3)**

Gwybodaeth Cychwyn

- I6** A. 5 ddim mewn grym ar Gymeradwyaeth Frenhinol, gweler **a. 75(3)**
I7 A. 5 mewn grym ar 10.1.2011 gan O.S. 2010/2994, **ergl. 2(c)**

Newidiadau i ddeddfwriaeth:

Ar hyn o bryd nid oes unrhyw effeithiau heb eu gweithredu yn hysbys ar gyfer y Mesur Plant a Theuluoedd (Cymru) 2010, Croes Bennawd: Strategaethau.